

CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 348

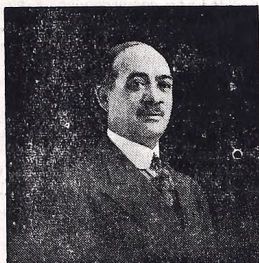
EL MENTOR

APARECE LOS SABADOS
POR SU IMPRENTA
TIENE EDITOR
RESPONSABLE

Periódico Independiente

Defensor de los Intereses de la Región

Fundado el 4 de Febrero de 1922



Dr. CESÁREO LUIS CAMINO

Hace veinte años; después de acción múltiple, desplegada al servicio del territorio, dos pobladores de Rio Negro, con amplia visión del porvenir, concretaron en el acto de la fundación de esta hoja toda la majestad de nuestra lucha, a pirando a asegurar los resultados que hoy, creemos haber alcanzado.

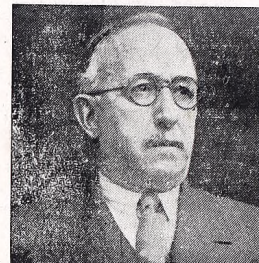
El 4 de Febrero de 1922, dos pioneros rionegrinos, Cesáreo L. Camino y Ge-

VEINTE AÑOS 1922 - 4 DE FEBRERO - 1942

rardo Palacio, con los ojos bien abiertos al porvenir, fundaron un, entonces, modesto periódico, sin desconocer las asperezas de que está sembrado el largo trayecto a recorrer, en cumplimiento del sagrado deber, impuesto por tan delicada, como ingrata misión, convencidos de los escollos que hay que salvar, dificultades que vencer y lucha que sostener... como leza en el primer número que se publicó. Hoy, después de un largo trayecto, lleno de escollos y desengaños seguimos la ruta que nos trazaron nuestros mayores, surcando las aguas, ora mansas, ora turbulentas de la vida. EL MENTOR siempre fué, por encima de todo, un periódico escrito por inspiración sincera. Grato es comprobarlo, como el más legítimo timbre de orgullo que podemos ostentar, al entrar al nuevo año de existencia fecunda, al servicio de Choele Choei y su zona de influencia, defendiendo los intereses generales de la región y, en particular, de nuestro pueblo.

Hemos cruzado una época bravia, abriendo brecha en campos incultos, en selvas vírgenes; terrenos completamente inexplorados; pero hoy desde la cumbre de nuestros veinte años, contemplando el camino recorrido, tenemos la satisfacción de haber dado cumplimiento a la sagrada misión, encomendada por nuestros fundadores. Hemos aportado nuestro granito de arena al servicio de la patria, de nuestro suelo y del Rio Negro, tan de nosotros, tan querido que, encarnado en lo más íntimo, lo deseamos grande, poblado por multitudes que forjen el poderío de nuestra nación, siempre noble, afianzando la justicia, proveiendo al bienestar general, para nosotros, nuestros hijos y, todos aquellos buenos extranjeros que, respetuosos de las leyes y costumbres, quieran cultivar su suelo.

Hay como ayer vuela nuestro recuerdo hacia aquellos que con mano firme



Don GERARDO PALACIO

nos trazaron la senda, a veces áspera, pero siempre noble del periodismo, la que nos complacemos en seguir con entereza y sin desfallecimientos. Hacemos llegar a nuestro colaboradores, amigos, suscriptores, prensa en general, nuestro saludo amistoso. Al pueblo de Choele-Choei y la Isla nuestro agradecimiento por el apoyo moral que siempre supo prodigarnos.

AUTO-EDUCACIÓN

El hombre está constantemente aprendiendo. Su saber puede apreciarse según su edad, como las iniciativas están en proporción con la práctica que tiene en el mundo: la observación y la experiencia es un gran libro que suministran numerosos conocimientos.

Estos conocimientos que el hombre se da por sí mismo como los recogidos por la experiencia es lo que se llama auto-educación: balanza destinada a ejercer una influencia saludable en la vida práctica y en los sentimientos morales del hombre.

No es suficiente para que el hombre alcance resultados positivos en sus diversas manifestaciones, que aprenda inconscientemente los fenómenos sociales, intelectuales y políticos producidos en el círculo del mundo, sino que debe explicarse el porqué de ellos: cuando más a fondo conozca las leyes que rigen al ser humano, obtendrá más resultados en sus múltiples manifestaciones, facilitándose la lucha por la vida.

La vida mecánica del hombre hace más difícil y penosa su existencia; no solamente es un mal que entorpece la civilización y el progreso de los pueblos sino que entorpece su progreso individual trayendo como consecuencia: la envidia, la incertidumbre, la pobreza y los vicios que luego le conducen al más triste estado a que puede llegar.

El hombre que no destina las horas de ocio a la lectura y no procura instruirse por sí mismo, no robustece su espíritu y por consiguiente la vida no le es atractiva y simpática; por el contrario, le es una pesada carga. Busca su expansión porque esta es ley general en los seres, ella no es más que el abandono hacia la disipación, hacia el libertinaje y los vicios.

Pero el libertinaje y los vicios no es más que el principio del camino que luego le conduce por precipicios desconocidos. Aún más. Cuando no se ha dado la mayor extensión de conocimientos posibles ni aprendió a trazar un camino o a seguir uno, le vemos estacionado en el período de la vida e incapaz para ingeniar los medios que le han de servir como una espada para combatir los obstáculos que obstruyen su paso.

No le queda más que el camino de recurrir a la ayuda de otro, a pedir un consejo, que generalmente lo toma de aquellos seres que han dado pruebas de no saberse dirigir ellos mismos y en vez de aliviar han hecho más pesada la existencia. En los diferentes períodos de la vida necesitamos por nuestra naturaleza y por nuestra libertad saber dirigir, seleccionar consejos, adquirir ideas, formar el carácter, para que, en los reveses de la fortuna, no desmayemos en los propósitos.

Continúa en la 2a. página

UN PORVENIR CERCANO PARA LA MEDICINA

A pesar de que el mundo está sumido en una guerra de exterminio, negación esta de todo progreso, la humanidad no se estanca, ni se quiere retrotraer a la barbarie, antes bien la parte progresista de ella busca soluciones permanentes para muchos problemas tendientes a mejorar la especie y conseguir un futuro más luminoso que justifique plenamente la lucha por la vida.

Uno de estos problemas de vital importancia es el de la salud pública.

Con el andar del tiempo, el concepto que sobre salud pública se tenía ha sufrido muchos cambios: desde la «Caridad» el medioevo hasta el concepto actual de «Medicina preventiva» pasó por una gama de fuses con sus consiguientes altibajos.

En la actualidad no se puede ya considerar a la enfermedad aislada, independiente del medio en que se produce ni se reduce tampoco a la lucha siempre exitosa entablada entre el médico y la enfermedad; no, ha pasado y superado esta fase; considera la enfermedad no sólo como manifestación patológica, es decir producida por microbios, parásitos, agentes desconocidos, etc., sino como resultante de factores económicos, sociales deficientes, (comerse vivienda, alimentación, medio en donde se trabaja, condiciones de higiene, etc.) y los toma en consideración para combatirla.

Ahora bien, un problema de tal trascendencia como lo es el de la salud pública, y planteado en la forma antedicha, no puede ser solucionado individualmente por cada médico sino que necesita la supervisión del Estado, siendo así que en muchos países progresistas hay ministerios destinados para esa misión. Entre nosotros es la provincia de Santa Fe la que marcha a la vanguardia en este sentido puesto que su gobierno cuenta con un tal ministerio (Ministerio de Salud Pública y Trabajo).

No me extenderé en detallar todos los aspectos de la organización sanitaria moderna, pero diré en términos generales que consiste en nacionalizar la misma, o sea distribuir los servicios médicos por todo el país, creando centros preventivos y curativos debidamente equipados y mejor ubicados, de acuerdo a las necesidades de los diversos núcleos de población con sus ramificaciones de importancia decreciente.

Como estos centros no son exclusivamente curativos, están dotados de un personal de servicio social bien organizado, y es justamente a este personal a quien le cabe la labor preventiva.

Entre nosotros, encabezada por un núcleo de médicos idealistas exentos de mercantilismo, dirigidos por el Profesor Montevarde y agrupados en la Federación Médica

Continúa en la 2a. página

MONUMENTOS PATAGÓNICOS

«La Asociación Amigos de la Patagonia se ha dirigido a la presidencia de la Exposición Permanente de la misma, para sugerirle la idea de erigir un monumento a los héroes de la civilización patagónica».

(De los diarios de la fecha)

Sin duda que el monumento que se proyecta puede tener un significado histórico. Las generaciones presente y futura encontrarán en él un motivo de estímulo, un asunto patético y la exteriorización de gratitud hacia quienes han bregado por la grandeza de esta vasta zona del país. Nos parece pues, laudable la iniciativa.

Sin embargo, ya que de una sugestión se trata, se nos ha de permitir observar a las entidades citadas, que muchos serán los «héroes» y que su selección dará lugar a largas disquisiciones que no creemos se concreten en conformidad con los que valoran el progreso de esta tercera parte de la república bajo sus variados aspectos.

Es sabido que los que más trabajaron en pro de la Patagonia, no son precisamente todos los consagrados ya por la fama; no son tampoco sus «próceres» los que llevaron a cabo grandes empresas en beneficio propio aunque hayan dejado, de paso, algún adelanto en la región de sus actividades; ni siquiera los que la recorrieron y han hablado de ella sin conocerla.

Son benefactores de estas tierras los que han luchado a brazo partido en todas sus latitudes contra su naturaleza hostil, contra su clima y su extensión.

Son sus héroes los que civilizaron a sus indígenas, los que combatieron su barbarie y a los civilizados que los explotaron. Los que solucionaron los problemas que hicieron posible ya que no cómoda la vida, práctica, desinteresada y honestamente.

Si el monumento debe perpetuar la gratitud de los patagónicos, si debe recordar a los «pioneros» que abrieron el camino, si ha de servir de aliciente de la juventud, menester es que sea algo más que una obra de arte, de un «símbolo abstracto» debe ser un emblema vivo de lo que se ha realizado y deberá hacerse aun. Debe ser algo tangible, comprensible, veraz y práctico como cuanto tiene de útil la Patagonia.

¿Quiénes serán entonces los personajes escogidos para figurar en la escultura? Muchos nombres podrán proponerse. Tal vez ya se ha hecho justicia a algunos; otros no tendrán ni una piedra a la vera del camino que los recuerde.

El medio más eficaz para inmortalizar a tantos y tantos bienhechores de la Patagonia, que no cabrían en un monumento, sería asociar sus nombres a los puentes, carreteras, escuelas, hospitales y a cuanto construcción signifique un adelanto social o económico. Si esas obras no son tantas como los merecedores de ese honor, entonces habrá que hacer las que hacen falta, en la seguridad que así han de faltar «próceres».

Continúa en la 2a. página

MINISTERIO DE AGRICULTURA

ARAÑUELA ROJA (*Tetranychus telarius*, L.) y ACARO DE LOS FRUTALES (*Bryobia practiosa*, Koch)

Estas plagas se hallan difundidas en toda la República, pero donde más perjudican los frutales es en las regiones de poca lluvia, como acontece en esta zona.

La arañuela roja se encuentra casi siempre en la cara inferior de las hojas, donde produce telas de seda fina entre las nervaduras.

Durante la primavera y principios del verano, vive en los yuyos y plantas cultivadas, pero luego pasa a los frutales, ocasionando perjuicios de consideración.

La arañita morena o ácaro de los frutales, se distingue de la anterior por su color parduzco y ausencia de telas finas. Los huevos se hallan depositados en agrupaciones, en la parte inferior de las ramas y son de color rojo.

TRATAMIENTO: para la destrucción de estas plagas, se recomiendan pulverizaciones con polisulfuro de calcio o con emulsión de aceite mineral.

A fines de invierno, poco antes de que empiecen a hincharse las yemas, debe usarse el aceite emulsionado a la concentración de 4 a 6 por ciento. En verano, al 1 por ciento.

Si la planta está muy atacada, se repetirán las pulverizaciones cada 20 días, hasta aplicar 5 o más.

Se deben usar aparatos pulverizadores que posean buena presión, para asegurar la llegada del líquido a todas las partes de la planta, pues la eficiencia de la pulverización estriba en que el producto moje totalmente la planta.

Mabel Mira de Zabala
Agrónomo destacado en Choele-Choele

ROMANCE DE CHOELE CHOELE

Isla "grande" la han llamado.

Por lo que es y lo que fue;

Pero grande sobre todo

Por lo que un día ha de ser . . .

Vivió una noche de siglos

Y fue entonces un Edén;

La garza blanca y la nutria

Se dieron un tete a tete

Y fue el sauce el embriagado

Árbol del mal y del bien.

Capital de la Araucanía

Y codicia del tehuel,

Coso de las bizarrías

De los zainos de Pincén,

Altar de los comarujos

Y holocaustos del infiel

Y luego templo sagrado

Do descubrió al Sumo Bien.

Por hermosa, decretada

"Tierra de Don Juan Manuel"

Quien la rescató al salvaje

Para tenderle a los pies

De la Matrona del Plata

Una alfombra de gran prez.

Don Julio Argentino Roca

Saludó a Choele Choele

Con el gozo incontentido

De atleta que llega a ver

La meta donde lo espera

El simbólico laurel.

Y cuando la Providencia

Abrió por primera vez

El campo a las esperanzas

De patagónica mies,

La cruz entró por las puertas

De la Isla de Choele Choele.

Isla "grande" la han llamado

Por lo que, fué y lo que es;

Pero grande sobre todo

Por lo que un día ha de ser . . .

Bahía Blanca, Febrero de 1942.

Para "El Mentor" afectuosamente

Raúl A. Entraigas

AUTO-EDUCACIÓN

(Viene de la 1ra página)

Esto se adquiere mediante el estudio y la lectura constante de buenos libros, diarios, revistas, folletos, etc. donde se reflejan la vida social y política bajo diversas facetas y la observación de los fenómenos prácticos producidos en la vida, los cuales debemos tener presentes como ejemplos ilustrativos.

La vida no es más que el resultado de una continua y tenaz lucha y una serie de caminos llenos de espinas.

Es necesario prepararse y conocerlos. Triunfa el que ha llegado a adquirir más ideas directrices y conocimientos para dirigir sus empresas con tino y acierto.

Una prueba del valor de un hombre que ha ejercitado sus facultades y posee cierta ilustración, la tenemos en algunas fábricas del extranjero, en que un jornalero con alguna preparación, tiene mejor jornal que otro en completa ignorancia, esto es, haciendo el mismo trabajo, por que han observado que aquél es más dispuesto, que tiene más ingenio para trabajar, que es más apto para desempeñarse. Un albañil o un carpintero, por ejemplo, que tiene cultivadas sus facultades y posee conocimientos relativos a su oficio, trabajará mejor y sobrepasará a otro que ejecute un trabajo mecánico y por consiguiente tendrá más categoría. Pero el individuo que ha adquirido el hábito de instruirse, no solo se pone en condiciones para ganarse la subsistencia con mayor facilidad, sino que es un miembro útil a la sociedad y al estado. Un profesional que continúa instruyéndose, aspirando a perfeccionarse cada vez más, conocerá a fondo su misión sirviendo a la colectividad con eficacia, porque tanto escuelas, como colegios, universidades, etc. no dan más que ideas generales para que después el hombre se forme por sí mismo. Pues no es extraño encontrar en determinada clase de la sociedad el caso de que ésta haga abandono de los libros y permanezca apática e indiferente por la instrucción, sino lo extraño es encontrar este caso en los profesionales, en los maestros.

Una vez que egresan de las aulas, la generalidad no continúa ensanchando sus conocimientos; el estudio ha terminado por completo, cayendo en la superstición de creerse siempre suficientes y capaces. Es que desgraciadamente aún no ha desaparecido en nuestro país el hecho de que el título honra al hombre en vez del hombre honrar a su título.

Amás se agrega la moda en práctica — por no decir vicios — de que las tarjetas, las influencias políticas preparan al hombre para todo, desvirtuando el estímulo para hacerse valer por la idoneidad.

F. C. Taborda

La Plata febrero de 1942.

MARIO E. PICOZZI GANDÍA
MARTILLERO PUBLICO

Remates y Comisiones

Choele-Choele

F. C. Sud

UN PORVENIR CERCANO PARA LA MEDICINA

(Viene de la 1a. página)

Argentina, se ha comenzado una campaña tendiente a conseguir la organización tan someramente esbozada por mí, y lograr en un porvenir cercano ese noble propósito que es el de perfeccionar el servicio médico mejorando así la salud y el bienestar del pueblo, ya que esta organización ejemplar, incidiendo sobre las otras ramas de la administración nacional, hará al elevar el "standard" de vida de la población, mejorando vivienda, alimentación etc, aumentar su eficiencia productiva que repercutirá en el progreso de la nación.

No quiero terminar estas líneas sin mencionar un hecho pintoresco: los chinos, pueblo antiguo y sabio, pagaban a su médico, (cada núcleo de población tenía el suyo) mientras sus pacientes gozaban de buena salud, suspendiendo el pago en caso de enfermedad, lo cual demuestra que ya en cierta manera encaraban la medicina preventiva.

He esbozado en pocas líneas la misión de la medicina del porvenir cuyo aplicación aunque fuera mínima beneficiaría tanto, sobre todo a los que estamos apartados de los centros médicos organizados.

José Diamant

Max Bunge
ESCRIBANO

Teléfonos Nos. 20 y 21

Choele-Choele - Río Negro

DR. P. R. PUIG
Con consultorio PERMANENTE en Luis Beltrán
ATIENDE EN LAMARQUE
Los Martes y Sábados de 11 a 12 horas
Teléfono No. 16.
Luis Beltrán — Col. Choele-Choele

ESTER CRESTO DE PEREZ

- PARTERA -

EMBARAZOS - PARTOS
Y CASOS URGENTES

Frente a la Comisaría

Choele-Choele F. C. Sud

MONUMENTOS PATAGÓNICOS

(Viene de la 1a. página)

Muchos son los vecinos en cada región que de buena gana cooperarían en estos monumentos del progreso, que bastaría que llevarán inscripto el nombre del primer poblador que por allí regó la tierra, no solamente con el sudor de su frente, sino con el agua tomada a un arroyo cinco kilómetros más arriba; el del misionero que allí cerquita nomás, (dos leguas por ejemplo), catequizó una tribu hoy incorporada a la sociedad de un floreciente pueblo; el de un maestro de escuela que compartió sus vituallos con los alumnos y los padres de éstos, que falleció sin asistencia médica y fue sepultado detrás de la próxima loma; el nombre del funcionario consciente que vivió de su sueldo exclusivamente y hubo de renunciar porque...; el nombre y apellido y nacionalidad del bolichero, (los hay también) que contribuyó al progreso y bienestar del territorio invirtiendo ingentes sumas en sus dominios sin esquilmar a sus clientes. El del cacique que bregó inútilmente para que su tribu no fuera despojada de la tierra de sus antepasados en la que vivían como intrusos.

En fin, esos monumentos hablarían elocuentemente a las nuevas generaciones que se desviven por los corredores de la Carrera del Sur y el Campeonato Sudamericano de Fútbol sin saber que son usufructuarios de gente obnegada que no dispuso para abrirles la brecha más que de su inquebrantable voluntad de trabajar para ellos y sus hijos. Esos serían los mejores monumentos: modestos si se quiere, pero dignos de la Patagonia, donde las grandes obras son las pequeñas, como son modestos pero grandes sus verdaderos héroes.

José V. Hermida

Dr. JOSÉ DIAMANT
Médico Cirujano
Atiende todos los días al lado de la Municipalidad
Teléfono No. 4
Choele-Choele F. C. S.

Dr. RODOLFO N. ZABALA
Médico Cirujano
Graduado en la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Buenos Aires
En breve instalará su consultorio en Choele-Choele
Al lado de la Casa Bulwik
Actualmente atiende a domicilio
Hotel Argentino Teléfono 11
Ch. Choele

DR. SALOMON MUTCHINICK
MÉDICO CIRUJANO

Consultas en Luis Beltrán
todos los días por la tarde
en la casa Bentollia

CHOELE-CHOELE TELÉFONO N° 12 F. C. S.

EL MENTOR

Tarifa de suscripción

Mensual	1.-
Trimestral	3.-
Semestral	5.50
Anual	10.-

Tarifa de Avisos

(Cuatro publicaciones hacen un mes)

El centímetro a columna	0.50
Media página	40.-
Una página	75.-

Avisos en primera página se cobrará

TARIFA

Solicitudes: Previa censura de la dirección, la línea a columna 0.40

SE VENDE

UNA PRENSA a mano para orugo marca Merlini, diámetro 1.10 metros y eje de 3", en 400 pesos solamente, de poco uso.

Ver y tratar en:

«LA ESMERALDA»

de Ing. A. Gutierrez Acha

Colonia Choele-Choele

F. C. S.

Municipalidad

HORARIO

Días hábiles lunes a viernes de

8 a 14 horas

Sábados: de 9 a 12 horas

Juzgado de Paz

HORARIO

Días hábiles lunes a viernes de

8 a 12 horas

Sábados de 9 a 12 horas

BIBLIOTECA POPULAR
NICOLAS AVELLANEDA

HORARIO

Días hábiles:

de 18 a 20

Feriados: de 10 a 12

Cursos de beca-
rias dietistas

Se iniciarán en marzo

En la Gobernación del Territorio se ha recibido una nota del Director General del Instituto Nacional de la Nutrición, Dr. Pedro Escudero, anunciándole que el 16 de Marzo próximo deberá iniciarse los cursos en la Escuela Nacional de Dietistas, debiendo las becarias de Río Negro encontrarse para tal fecha en Buenos Aires.

Como es de público conocimiento el Instituto Nacional de la Nutrición corre con todos los gastos de traslado, de ida y regreso a fin de año; con los gastos del pensionado, incluso el lavado y planchado de la ropa interior; entrega ropa de trabajo, material de estudio; costea la movilización en la Ciudad, cuida de la salud de las becarias y corre con todos los gastos de asistencia.

Las aspirantes a becarias deberán llenar la siguientes condiciones:

Ser argentina nativa; poseer título de bachiller, de maestra normal o de perito mercantil, expedido por una entidad nacional o provincial de enseñanza radicada en la provincia o territorio que solicita la beca, y haber vivido allí los dos últimos años, como mínimo.

DR JULIO A. BARROS

DENTISTA - CIRUJANO

Ex dentista del Instituto Municipal de Odontología de la Capital Federal.

ATIENDE EN CHOELE-CHOELE: al lado del Dr. Mutchnik LAMARQUE: jueves por la tarde

LUIS BELTRAN: lunes, miércoles y viernes por la tarde. Trabajos Generales y especialidad en niños.

La obra de Riego

Durante la semana en curso visitó la Isla el Ing. Guillermo Buzón, de la Empresa que tendrá a su cargo la construcción de la obra de riego en la Colonia Choele-Choele. Según informes que hemos recogido, ya han empezado a llegar los materiales, debiendo iniciarse los trabajos dentro de breves días.

Ejército Argentino

No será licenciada la clase 1.20 y se convocará a oficiales y suboficiales

En virtud de las actuales circunstancias internacionales, de un momento a otro y por resolución del P. E. Nacional, serán convocados a prestar servicio los suboficiales de las clases 1918 y 1919.

Serán llamados 900 subtenientes de la reserva de los nacidos en los años citados y de ellos se incorporarán 800, pues los restantes quedarán en calidad de reemplazantes para el caso de que alguno deba ser eventualmente excluido. Entre estos suboficiales figuran los que hicieron el curso en calidad de aspirantes en los años 1918 y 1919 y egresaron como subtenientes, y también aquellos que fueron alumnos del Colegio Militar y pasaron a la reserva con ese grado.

Entre los suboficiales convocados estarán comprendidos también los que hicieron el período de conscripción de tres meses como a planteados oficiales de reserva y egresaron como suboficiales; los que estuvieron en las filas del ejército como conscriptos y egresados con el grado de cabo y los que revistaron en el Colegio Militar u otros institutos y pasaron a la reserva como suboficiales.

Además, de acuerdo con la reciente resolución que establece en dos años el servicio militar obligatorio en el ejército, no serán licenciados el 31 de Marzo los conscriptos de la clase 1920 que se encuentran incorporados, y serán llamados nuevamente a las filas los conscriptos de esta clase que fueron licenciados recientemente.

ESCOLARES

Se iniciarán las clases el día 2 de marzo

En la reunión realizada por el Consejo Nacional de Educación el día 5 del actual se resolvió que el curso escolar del corriente año en las escuelas Lainez sea iniciado el día 2 de marzo próximo.

De Luis Beltrán

Biblioteca Popular Prof. Pablo A. Pizzurno

Por iniciativa del Sr. Héctor Ramón Salgado, eficazmente secundado por el Sr. Ramón Demetrio González fue creada el día 25 de enero próximo pasado la Biblioteca Popular "Profesor Pablo A. Pizzurno", en esta localidad.

Sus fines son los siguientes: Promover a la elevación moral y cultural del pueblo mediante la difusión de libros instructivos, sala de lectura, conferencias, etc. etc.

Adherirse a todos los actos patrióticos que se desarrollen con el fin de mantener el sentimiento de la dignidad Nacional.

La Biblioteca Popular a surgir en esta localidad no hará distinciones de creencias, razas, lenguas, nacionalidades o sexos. Sólo perseguirá el bienestar propio de nuestros hijos y el general.

Un numeroso grupo de vecinos participó de la reunión realizada para constituir tan importante institución cultural; habiendo sido designada la siguiente comisión directiva:

Presidente: Sr. Héctor R. Salgado. Vice presidente: Sr. Juan B. Scandroglio.

Secretario: Sr. Ramón Demetrio González.

Tesorero: Sr. Ricardo Bini. Vocales titulares: Srs. Anibal Perez, Daniel Lorente y Manuel García Migne; suplentes: Srs. Augusto R. Brizuela, José Antonio Ascenzi y Segundo Ayuso.

Esta comisión ha iniciado con entusiasmo sus tareas, contando con el franco apoyo del vecindario traducido en donaciones de libros y dinero efectivo, una lista publicaremos en un próximo número. La biblioteca funciona en el local de la Sociedad Pro Educación y Fomento "Bernardino Rivadavia".

Designación de juez de paz suplente

Con fecha 20 de enero ppdo. se designó juez de paz suplente de Luis Beltrán por un nuevo período al Sr. Lythor Hughes, apreciado convecino que desde hacen varios años viene desempeñando dicho cargo con general beneplácito del vecindario.

Nuevo ciudadano

Los esposos Pérez Sosa recibieron el domingo último un hermoso bebé, al que llamarán Anibal; es satisfactorio el estado de la mamá y el recién nacido.

SIXTO B. GORORDO ARANO

CONTABILIDAD, BALANCES Y CORRESPONDENCIA

HECTOR RAMON SALGADO

Martillero Público Nacional

REMATES: Terrenos, casas, semovientes muebles y automóviles

PERITAJES

Luis Beltrán

Río Negro

Dirección de Tierras Fiscales

Se ha desarrollado una intensa labor en 1941

La Dirección de Tierras ha elevado a consideración del ministro de Agricultura, una reseña de la labor cumplida por la repartición durante el año 1941. Tres objetivos fundamentales han orientado la política fiscal de la tierra pública: regularizar la situación de gran número de pobladores que ocupaban lotes sin cumplir los requisitos exigidos; extirpar los desalojos y activar el trámite para la entrega del mayor número posible de títulos de propiedad. La Dirección de Tierras ha agotado todos los medios para aplicar durante el año último el plan de ordenamiento de la tierra pública aprobado por el P. E. con fecha 27 de noviembre de 1940, arbitrando las medidas conducentes a tal fin, para lo cual ha contado con la decidida colaboración del personal y de la población y entidades de los territorios. Reajustados los procedimientos en las oficinas centrales, dicho plan fue iniciado en el territorio del Chaco y no obstante la escasez de recursos, se aplicó también en forma paulatina en el territorio de Misiones, extendiéndose luego a los territorios del Sur. La tarea comenzó por los pueblos (solares, quintas y chacras), continuando con las colonias agrícolas, para seguir después con las zonas pastoriles, donde el personal designado al efecto está trabajando desde comienzos de este año. Doscientos empleados han actuado en campaña durante el año, en cumplimiento del plan de referencia; 20.000 inspecciones abarcaron una extensión de sesenta y cinco millones de metros cuadrados en pueblos y cuatro millones de hectáreas en zonas agrícolas y pastoriles.

Concesiones, títulos de propiedad y contratos de arrendamientos

Las inspecciones han permitido el ordenamiento de aproximadamente de 5.000 situaciones, concretadas en 850 concesiones en venta en pueblos, con una superficie de 1.107.000 metros cuadrados; 108 en quintas con 331 hectáreas; 47 en chacras con 917 hectáreas; 298 en lotes agrícolas con 13.457 hectáreas y 9 en colonias pastoriles con 33.850 hectáreas. Además se han efectuado 64 arrendamientos con una superficie de 313.519 hectáreas. Se extendieron 813 títulos de propiedad y se entregaron 669. En los casos en que existió impedimentos para el otorgamiento de concesiones por falta de documentos u otros inconvenientes se procedió a otorgar posesiones o permisos precarios de ocupación. El reajuste de las situaciones ha dado lugar a 975 caducidades de concesiones anteriores, cuyos interesados se desentendieron abandonando las tierras o transfiriendo mejoras, a fin de poder consolidar la situación de los nuevos ocupantes. Cumpliendo las instrucciones del ministro de Agricultura, la Dirección de Tierras ha contemplado la situa-

ción de los concesionarios que no cumplieron con las obligaciones contractuales, cuando se comprobó que la falta de cumplimiento no era imputable a mala voluntad, o otorgando plazos variables entre 90 a 360 días, en 1.155 casos distintos.

Los frutos de esta política fiscal se evidenciaron en los 5.000 pobladores que han iniciado las tramitaciones para consolidar su situación en las tierras que ocupan, en las que se habían radicado espontáneamente sin autorización de ningún indole.

Trazado de villas rurales, subdivisión de solares, chacras, etc.

Puesta en evidencia por las exploraciones e inspecciones las mensuras más urgentes a realizar, se procedió al trazado de 1.481 solares; 285 parcelas en villas rurales; 118 quintas; 64 chacras; 154 lotes agrícolas; 21 lotes mixtos y 28 lotes pastoriles en una extensión de 287.445 hectáreas. Se han iniciado además otros trabajos en los distintos territorios en una superficie de 600.450 hectáreas que se encuentran en la actualidad bajo mensura.

Explotación de bosques

En materia de bosques, el decreto de 10 de julio ppdo., con el que se persiguió la doble finalidad de proveer combustible y propiciar trabajo en los territorios del Norte donde se había producido una intensa crisis como consecuencia de la pérdida de la cosecha, ha permitido la concesión de 4.400 permisos por un total de 456.000 toneladas, encontrándose en ejecución 1.450 permisos por 145.000 toneladas, medida que satisfizo el propósito perseguido.

También se han concedido por el ministerio, permisos de limpieza de bosques en cuarenta leguas de campo fiscal, encontrándose 10 contratos formalizados y ya en ejecución. Fueron otorgados también 100 permisos de 500 toneladas para pequeñas industrias y otros para construcción de mejoras, etc., realizándose una fiscalización normal en las concesiones vigentes para explotación de quebracho.

Levantamiento de reservas forestales

Con el objeto de propiciar el levantamiento de las reservas forestales que no deben subsistir por haber desaparecido el bosque de valor que las constituyan y poder regularizar la situación de sus actuales ocupantes o las gestiones en trámite, se ha dispuesto una inspección total de las mismas, que abarcan aproximadamente 323.752 hectáreas. Se aconsejó ya el levantamiento de la reserva que afectaba a 110.485 hectáreas lo que permitirá regularizar la situación de 578 familias que las ocupan y se dedican a los trabajos agrícolas, proponiéndose, por otra parte, la reserva de 71.767 hectáreas constituida por 154 lotes que contienen maderas de valor industrial en una proporción superior al 50 % de sus superficies.

Continúa en la 8a. página

Quien ame a la nación debe hacer que La
los lugares argentinos
las a cada año.

LA CARA EN LA PARED

por E. V. Lucas

(Traducido del inglés por la señora Fanny Slutsky de Diamant, especialmente para este periódico.)

Todavía siento el escozor de la mortificación que sufrí anoche en lo de Dabney; lo único que me consuela es que hay otros que lo sienten conmigo.

Habíamos estado hablando de lo sobrenatural, tema sin ningún provecho pero infinitamente seductor y la mayoría de nosotros había contado algo sin haber producido efecto mayor efecto. Entre los que yo no conocía había un hombrecito de rostro pálido y ansioso que había traído Hudson-Wayte y que observaba a cada uno con la mayor atención, sin decir palabras. Deseando Dabney hacerlo participe de nuestra charla se dirigió a él y preguntó si no tendría nada extraordinario que contarnos, algún relato que contuviera el elemento inexplicable. Pensó un instante y bien — dijo — «no es un relato en el sentido vulgar de la palabra, nada que fuera de oídas como muchos de los casos que habéis contado: esta noche yo siempre sostengo que la verdad no es solamente mucho más extraña que la ficción sino también infinitamente más interesante.»

«Podría contaros algo que me ocurrió a mí personalmente y que por una coincidencia bastante extraña completóse recién esta misma tarde.» Le rogamos que comenzara.

«Hace unos dos años — dijo — me hospedaba en Great-Hornmond Street, un vieja casa hacia el lado de Holborn. Las paredes del dormitorio habían sido pintadas al temple por el inquilino anterior pero el sitio era húmedo y grandes manchas de coloridas habían aparecido. Una de ellas como muy a menudo ocurre parecía exactamente un rostro humano pero de una semejanza mucho más asombrosa y fiel de lo acostumbrado.»

«Por las mañanas, aún en la cama, posponiendo el momento de levantarme, acostumbraba observar esa cara y fué así como, gradualmente, comencé a pensar en ella como si existiera; en una palabra como si fuese mi compañero de cuarto. Lo curioso era que mientras las manchas en las paredes se volaban cada vez más grandes cambiando sus contornos, ésta quedaba siempre exactamente la misma. Mientras tanto, un ataque de influencia con complicaciones me retuvo en mi habitación sin tener otra cosa que hacer que leer o pensar y fué entonces que este rostro comenzó a afianzarse más en mí. Se volvía más y más real y notable y puedo decir que llegó a dominar mi pensamiento día y noche. La nariz con una curva tan especial y esa inclinación de la frente era única: la cara de un hombre aparte, un hombre entre mil, llena de personalidad.»

«En mejoré, pero la cara aún me controlaba. Me encontré andando sin rumbo por las calles en busca de una como aquella. En alguna parte y estaba convencido de ello, el verdadero hombre tenía que existir y yo tenía que encontrarlo, y ni idea del porqué, que solo sabía que él y yo estábamos ligados en no sé qué forma por la fatalidad.»

«Frecuente lugares donde congregaban los hombres en cantidades: reuniones políticas, partidos de foot ball, estaciones de ferrocarril donde los trenes suburbanos volaban su carga por las mañanas y la recibían otra vez al anochecer. Pero todo en vano. Nunca había me percibido como entonces de cuantas caras diferentes hay de hombre y cuan pocas. Todas difieren y sin embargo una

vez clasificadas pertenecen a tantos grupos cuantos se pueden contar con los dedos de la mano. La búsqueda convirtiase en manía; abandoné todo lo demás; me paraba en los lugares más concurridos observando a la gente hasta que se me creyó loco y la policía comenzó a conocerme ya sospechar de mí. Nunca miraba a las mujeres: hombres, hombres, hombres todo el tiempo.»

Con un gesto de cansancio pasó su mano sobre la frente: «y por fin lo vi, viajando en un taxi por Piccadilly. Me volví y corrí a la par del coche hasta que vi uno vacío: — «sigue ese taxi» y sin aliento ubí de un brinco. El chauffeur consiguió no perderlo de vista hasta que llegamos a Charing Cross. Me abalancé hacia la plataforma y encontré a mi hombre acompañado de dos señoras y una niña. Se iban a Francia con el tren de las 2,20 h. Esperé a ver si conseguí cambiar unas palabras con él, pero en vano. Otros amigos se habían unido al grupo y encaminábase todo hacia el tren. Rápidamente compré un billete para Folkestone con la esperanza de hablarle en el barco antes de que zarpara, pero allí — ubió al bordo con su amigo — antes que yo, desapareciendo dentro de un compartimento amplio y privado compuesto de varias cabinas.»

Evidentemente era un hombre de recursos.»

«Había sido vencido una vez más. Pero decidí hacer también la travesía con la seguridad de que una vez iniciado el viaje dejaría a las señoras y saldría a dar una vuelta por la cubierta.»

«Solo tenía yo el antecipo para un viaje de ida a Boulogne pero ya nada podía detenerme. Me situé frente a su puerta y esperé. Una media hora después ésta se abrió y salió él, pero con la niña. Mi corazón golpeaba en tal forma que parecía sacudir el barco más que las máquinas mismas. No era posible confundir esa cara, cada rasgo era semejante. Me miró y se dirigió a los escalones que conducían a cubierta. Sentí que ese era el momento o nunca. — Discúlpeme — tartamudeé — pero, tendría inconveniente en permitirle su tarjeta? Una razón muy importante hace que desee tratar con Ud. — Pareció atónito y bien que debiera estarlo, pero consentió; con una lentitud extrema sacó su cartera, me extendió su tarjeta y apresuradamente siguió su camino con la niña. Estaba claro que me tomaba por un loco a quien no era prudente contrariar. Apretando la tarjeta corrí al rincón más apartado y leí. Mis ojos se oscurecieron, todo comenzó a girar en torno mío. Había leído en ella estas palabras: Mr. Hornmond Wall (1) y una dirección en Pittsburg-Estados Unidos. No recuerdo nada hasta que me encontré en un hospital en Boulogne. Estuve allí internado algunas semanas muy enfermo y solo un mes hace que he vuelto.»

Lo miramos y nos miramos unos a otros esperando. Todos los relatos de la noche nada eran comparados con el del pálido hombrecito.

«Volví, prosiguió después de unos momentos — a Great Hornmond Street y comencé el trabajo para descubrir todo lo que pudiera relacionarse con ese americano en cuya existencia había tenido yo que intervenir tan misteriosamente. Escribí a Pittsburg a editores americanos, cultivé la amistad de americanos en Londres, pero todo lo que conseguí averiguar

Continúa en la 5a. página

DESDE MI PUESTO

Es verdaderamente inexplicable que en un país como el nuestro, donde sobra tierra para trabajar y riquezas naturales en toda la extensión de su territorio, la niñez se encuentre desnutrida y ande semidesnuda. Desgraciadamente esto ocurre en alto grado.

El remedio que se ha encontrado hasta ahora son: El comedor escolar y la provisión de ropas.

Como educadora he podido hacer múltiples observaciones. A mi juicio estamos haciendo un enorme daño a nuestra patria; posiblemente hemos de conseguir una nueva generación más deficiente que la actual.

Todas las disposiciones y normas dadas por la Superioridad son tendientes a evitar que los padres se crean desligados de sus deberes de tales. Por muchos esfuerzos de nuestra parte en tal sentido, sostengo que resulta casi del todo inútil. Día a día los padres se convencerán más de que el Gobierno debe vestir y sostener a sus hijos. Es notable la falta de dignidad que se crea.

No falta quién, aún viviendo en posición desahogada, se sienta con todo derecho a reclamar ropas; lo peor del caso es que si no se les da descargan toda su ira sobre los maestros.

Conversando vez pasada con un colega, me decía que debíamos hacer notar a la Superioridad lo que está ocurriendo, pues son diarias las molestias porque a "fulano le dió y a mí no" o porque, como tiene razón, hay niños que no precisan gracias al trabajo de sus padres; en cambio muchos necesitan debido a la negligencia de sus progenitores.

En el lugar donde actúo, se da el caso de padres con uno a tres hijos que trabajan en la Cuadrilla del Ferrocarril, ganando cuatro pesos por día; el terreno para levantar viviendas no les cuesta nada: éstas las hacen con la mayor economía; muchas son una simple cueva con techo de ramas; pueden tener y cuidar los animales que quieran; sin embargo a las criaturas es necesario alimentar y vestir en la escuela.

Eso sí que habiendo carreras o jugadas de taba, estos señores no se fijan en lo que juegan ni derrochan en bebida. Pero en lo tocante a la Escuela, son puros reclamos y protestas si no se les da todo lo que ansían. Para colmo, en casos, son inestigados por personas interesadas en que se hagan repartos a granel y vender la mayor cantidad posible de bebida.

Actualmente la escuela poco puede combatir este mal que se está desarrollando. Basta un descontento para incitar a los demás a la rebelión y creencia de que aquella debe proveerle de todo.

En todo el país resulta imperdonable la desnutrición de la niñez, pero peor en el campo donde se vive sin mayores gastos.

Hermoso sería poder realizar lo que los Superiores anhelan: Que en cada escuela haya huerta, corral, etc. por demás dificultoso en la mayoría de los casos. ¿Cómo pretender hacer una buena huerta, si el hacer un pozo o colocar un molino es trabajo impropio que necesita larguísimo tiempo para conseguirlo?

Ideal sería preparar a los niños no tanto en instrucción, como en buenas costumbres y hábitos de aseo y gusto por la vida cómoda. Nada se hará con protegerlos durante el tiempo que concurren a la Escuela y luego abandonarlos por completo.

Considero necesario hacer un sacrificio, que no sería tal si todos se desempeñan honestamente haciendo seguir a estos niños en escuelas,

preferible internados, donde se les prepare para ser personas que sepan vivir honesta, económica y cómoda-

mente y colaborar así al engrandecimiento y progreso de nuestra patria.

M. E. Castro

EL ANGEL

(Para EL MENTOR en su 21 aniversario con sinceras felicitaciones)

Un ángel caminaba por la tierra. Había preguntado a los astros por qué irradiaban luces tan brillantes que hacían tan hermosos los días y las noches.

Y los astros sólo pudieron con testarle: —Cumplimos la ley que nos impuso Dios.— Y preguntó a los Océanos: —¿Dónde reside la fuerza que da belleza a vuestras olas gigantescas, adonde lleváis las aguas que os vuelcan los arroyos, y los ríos y los mares? —¿Dónde está el secreto que os sostiene desde el principio de los siglos? Y ellos sólo pudieron contestarle: —Cumplimos la ley que nos impuso Dios.

Dirigiéndose a los árboles y plantas, preguntóles el ángel: —¿De donde sacáis ¡oh flores! ese perfume que embalsama el aire? —¿Cómo moris ¡oh árboles! aparentemente muertos, sin hojas y volvéis de nuevo a retoñar, a alegrar la vida con las hojitas verdes, y dais sombra, frescura, fruta, leña? . . . Y ellos sólo pudieron contestarle: —Cumplimos la ley que nos impuso Dios.

Y volvióse el ángel hacia las aves, los peces, las bestias, los insectos, y todos, todos le daban la misma invariable respuesta.

Entonces el ángel se dirigió, por fin, al hombre.

Y vio que eran pocos, muy pocos los que tenían el alma blanca, immaculada . . .

Y les preguntó entonces: —¿Por qué, tú, que te dices rey de la creación, tú que fuiste creado a imagen y semejanza de Dios, tú, a quién otorgó libre albedrío y suprema inteligencia para conocer el bien y el mal, porqué tú, que aparentas ser cristiano y religioso, en tu vida privada escarneas al débil, te aprovechas del ignorante y ultrajas al humilde? . . .

¿Por qué, tú, gobernante falso, en el nombre sagrado de la Patria, entusiasmas a la juventud, pides al pueblo que cumpla sus deberes, y tú, en cambio, pisoteas los que esa misma Patria de ti exige? . . .

¿Por qué, vosotros, que regís los destinos de las naciones, lleváis a nuestros pueblos a una matanza cruel á incisa destruyendo todo lo que de sagrado y sublime tiene la vida, haciendo de vuestras ciudades, vuestros hogares y familias, sólo un deforme montón de hoguera ardiente? . . .

Y los hombres aquellos, hinchados de soberbia, levantando con estúpida altanería la hueca cerviz, contestaron al ángel: —Porque no queremos cumplir la ley que nos impuso Dios.

Porque, ya que no podemos derribarlo de su Trono, queremos demostrar al mundo que somos tan poderosos, que en un momento podemos destruir lo que á otros les costó siglos de constancia. Porque nosotros, unos en una forma y otros en otra, unos demostrando la crudeza de su maldad, y otros amparados bajo el manto servil de la hipocresía, no queremos cumplir la ley que nos impuso Dios. — Pertenece a la raza de Cain . . .

El ángel, entornando los párpados, plegó las alas sobre su cabeza para no ver, para no oír más, y pensó que la mayoría de la humanidad, ya que menospreciaba la misericordia de Dios, se hacía acreedora á que extendiera su mano de justicia . . .

Y sacudiendo su rubia cabellera, extendió sus alas y suave y dulcemente tomó vuelo.

Candida C. de Mullally

Lamarque, Febrero 4/1942.

MIS HORAS

Al amigo Santos Malvino

Es bella la existencia cuando las horas pasan Sin que un dolor nos haga la vida aborrecer, Cuando en su dulce vuelo el alma nos solaza Haciéndonos de gusto acaso estremecer.

Pongamos por ejemplo aquellas de la infancia, Las que no puede entonces el niño valorar, Las que a travez del tiempo el hombre a gran distancia, Las recuerda y aprecia en su valor sin par.

Yo cuantas veces miro al niño que jugando Se pasa aquellas horas, sin de ellas caso hacer; Y evado lo contemplo, mi infancia recordando ¡Envído su inocencia deseando ser como él!

O miro a dos amantes que con cariño inmenso Se den en cada fra-e el alma, el corazón Entonces envidioso, yó contristado pienso En mis amargas horas, en mi existencia a través.

Porque yo soy un hombre que por el mundo vago Sin esa perspectiva que me alentaba ayer, Que miles sin sabores han hecho en mi alma estragos Y llevo el alma anciana de tanto padecer.

Porque yo soy un hombre que no hallo un pecho amigo Que sepa comprenderme y entonces apreciar, Que a mis amargas horas les brinde un lenitivo, Que alivie mis heridas, las que en el alma están.

Alba Ríos

Choele-Choele Febrero de 1942.

CARMEN DELFINA PALACIO

— PROFESORA DE
CORTE Y CONFECCION
RECIBE ALUMNAS

Choele-Choele (R. N.) F. C. Sud

LA CARA EN LA PARED

Viene de la 4a. pagina

fué que era un millonario de padres ingleses que residían en Londres. Pero ¿dónde? A esta pregunta no recibí respuesta.»

«Y así el tiempo transcurrió hasta ayer por la mañana. La noche anterior me había ido a la cama más cansado que de costumbre así que

dormí hasta tarde. Cuando me desperté el sol inundaba mi cuarto. Como de costumbre miré enseguida la pared donde se veía la cara. Me froté los ojos, di un brinco. Se la veía apenas. La noche antes había estado tan clara y nitida como siempre, casi hubiera podido oírlo hablar y ahora no era más que una sombra de sí misma. Estupefacto y abatido me lancé a la calle. Ya había salido la primera edición de los diarios de la tarde, y en grandes letras vi «Accidente de auto de un millonario americano.» Todos vosotros lo habéis leído. Decía: Mr. Hormond Wall, el millonario de Pittsburg mientras conducía su auto acompañado de sus amigos, desde Spezia a Pisa, chocó contra una vagoneta, volcando. Su estado es crítico.

Más estupefacto aún volví a mi cuarto, me senté al borde de mi cama mirando con ojos que no veían la cara en la pared y mientras miraba ésta se esfumó hasta desaparecer completamente. Luego supe que el Sr. Wall había muerto a causa de las heridas, lo que supongo debió haber acaecido en el mismo momento.

Callóse nuevamente. Inaudito! — dijimos a coro —. Extraordinario! y cosas por el estilo. Y bien que lo pensábamos así.

«Si, — continuó — hay tres cosas notables acerca de mi historia. Una que bien pudiera ser posible, que la decoloración de la pared de una casa de pensión en Londres formara no solo los rasgos de un señor de América sino, también que esto tuviera una íntima asociación con su existencia. Le tomaría a la ciencia un tiempo para explicarlo. Otra, es que el apellido de ese señor tuviera relación alguna con el lugar donde sus rasgos habían sido reproducidos en forma tan curiosa por algún agente misterioso. No es verdad?»

Estábamos de acuerdo con él y la discusión original acerca de lo sobrenatural comenzó nuevamente con acrecentada excitación, y en el transcurso de la cual el narrador de la extraña experiencia levantóse y dió las buenas noches.

Justo cuando llegaba a la puerta uno de nosotros (me reconforta el recordar que fué Spanton) nos volvió al origen de nuestro agitado debate al preguntarle antes de que saliera, cual era la tercera cosa extraordinaria que se relacionaba con ese relato tan terriblemente interesante.

«Ud. dijo tres cosas — le recordó Spanton.

«Ah! la tercera — dijo, mientras abría la puerta — la tercera cosa extraordinaria acerca de mi cuento es que lo inventé hace cosa de media hora. Buenas noches nuevamente.»

Cuando nos repusimos miramos a nuestro alrededor buscando a Rudson-Whyte que era quien había traído a esa vibora para morder nuestro seno, pero él también había desaparecido.

(1) — Mr. Hormond Wall. La traducción sería Sr. Pared de Hormond.

COMISION de FOMENTO de CHIMPAY

Balance correspondiente al mes de Diciembre de 1941

INGRESOS

Saldo del mes de Noviembre \$ 240.37

DERECHOS VARIOS:

T. Roble Rec. No. 814 \$ 5.—

PATENTE DE RODADOS:

F. Alexandre Rec. No. 815 \$ 6.50

J. Yunes « 816 25.—

F. Alexandre « 818 2.— 55.50

DERECHOS DE INSPECCION:

J. y T. Yunes Rec. No. 817 5.—

LIMPIEZA PUBLICA:

A. Vda. de Martin Rec. No. 125 \$ 24.—

J. Garodnik « 124 24.—

S. Alvarez « 125 54.—

J. A. Diaz « 126 29.— 111.— 152.50

392.37

EGRESOS**BENEFICENCIA:**

Z. Ferreyra (1 Boleto a Allen) \$ 6.15

OBRAS PUBLICAS:

Factis. S. Meyer 54.50

Idem 9.60

J. Romero Orden de pago No. 527 4.—

E. Haag « 528 6.— 55.90

GASTOS DE ESCRITORIO:

Fact. S. Alvarez 5.80

SECRETARIA INSPECCION:

P. Raposo (Sueldo del mes) Orden de pago No. 528 75.—

LIMPIEZA PUBLICA:

J. Badillo (Sueldo del mes) Orden de pago No. 529 50.—

ALQUILER:

J. Yunes (Alquiler del mes) Orden de pago No. 530 25.— 195.85

Saldo que pasa al mes de Enero 199.02

Existencia en Caja \$ 199.02

Banco Nación Argentina 6.273.50

6.472.52

Chimpay, Enero 2 de 1942

J. Laure

Secretario

G. Pawly

Presidente

S. Alvarez

Tesorero

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Juez Letrado de General Roca (R. N.) Dr. Agustín Nores Martínez se cita por el término de TREINTA días a herederos y acreedores de DAVID JENKINS

bajo apercibimiento.

General Roca, Diciembre 31 de 1941.

Juan A. Madrazo

Secretario

EDICTO JUDICIAL

Por disposición de S. S. el señor Juez Letrado de General Roca Dr. Agustín Nores Martínez, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de ALEJANDRO MATTEO ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su Juzgado y secretaria de autorizante, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

General Roca, Diciembre 6 de 1941.

Juan A. Madrazo

Secretario

SE VENDEN

los siguientes implementos para chacra

Una Chita paya, capacidad 3000.- kilos de carga en muy buen estado.

Un sulky para 3 personas, ruedas de 59 pulg., reforzadas, nuevas, en estado muy bueno.

Una enfardadora de pasto a motor de 16x18 capacidad 700 fardos de 35 kl. c/u, diario, en estado inmejorable de uso.

Un filtro para vino, marca Victoria a pasta, con capacidad de 20 bordalesas diarias, con lavapasta correspondiente.

Pasto alfalfa enfardado, de primera calidad a precio conveniente.

Una guadañadora de 3 1/2 pies de corte, marca MAC K RMK, con muy poco uso

VER Y TRATAR EN:

“La Valentina” de Enrique Gadano

Chacra 3 Secc. IV
Colonia Choele Choele

F. C. Sud.

CASA “DARWIN”

— RAMOS GENERALES —
— FRUTOS DEL PAIS —

L. MOHEDANO É HIJO

SUCESORES DE MARCIAL MAZORRAGA

Agente de la nafta y Productos.

ENERGINA

DARWIN

NEUMATICOS FIRESTONE

F. C. SUD

IMPLEMENTOS AGRICOLAS

Guadañadoras — Rastrillos — Rastras — Arados —

Trilladoras — Tractores — Equipos para viñedos, para

frutales, y cualquier tipo de máquinas o herramientas agri-

colas encontrará en

BUNGE HNOS. & CIA
CHOELE-CHOELE FCS

EMPRESA FUNEBRE

de

GREGORIO GARCÍA MIGUEL

Próximamente notable modificación en los servicios de esta Empresa, la cual dispondrá de un auto fúnebre y Capilla Ardiente con Cruz Eucarística y otros accesorios complementarios; que constituyen lo más moderno en servicio fúnebre.

Choele Choele

F. C. Sud

Peluqueria PAISA**Cesar D'Angelis**

Fotografías para Libretas de Enrolamiento

REVELACIONES EN EL DIA

(Frente al “Hotel Argentino”

Choele-Choele

RADIO PRIETO
la última palabra en receptores
20 MESES DE GARANTIA
Escúchelos en su propia casa solicitando una demostración

BUNGE HNOS Y CIA.
Gran variedad de vistosos modelos
EN VENTA A 10, 15 Y 20 MENSUALIDADES
(Para cualquier corriente, acumulador o baterías)

Choele-Choele Tel. 21

EDICTO DE POLICIA

Encontrándose en vigencia en todo el Territorio de la República el Estado de Sitio, que fuera decretado por el P. E. en fecha 16 de diciembre p.p.d., y siendo necesario acondicionar a sus disposiciones las reuniones públicas que se llevarán a cabo con motivo de los festejos de carnaval.

EL JEFE DE POLICIA DEL TERRITORIO
Dispone:

Art. 1°. Prohibir el uso de la careta, antifaz, medio antifaz o cualquier otro aditamento que tienda a desfigurar el rostro de las personas, cualquiera sea su sexo o edad, pudiendo usarse en locales cerrados en que se realicen festejos auspiciados por entidades reconocidas y por invitación previa a sus asistentes. Estas entidades deberán llevar un registro control de las personas que concurren disfrazadas.

Art. 2°. Queda prohibido en el disfraz el uso de uniformes militares, policiales, hábitos sacerdotales e indumentarias que afecten a la moral y buenas costumbres.

Art. 3°. Prohibese terminantemente durante la realización de los cursos o en la vía pública arrojar agua o cualquier otro líquido, como así también el uso de pomos, globos o los llamados "lanza perfumes" y cualquier otra clase de objeto que tienda a molestar al público, permitiéndose únicamente el uso de papel cortado, flores y serpentinas.

Art. 4°. Las contravenciones a cualquiera de los artículos precedentes serán penadas con multa de \$ 10.— o 48 horas de arresto y el doble en caso de reincidencia.

Art. 5°. Durante las horas que se realicen cursos queda prohibida en todo su trayecto y negocios adyacentes la venta de los artículos cuya prohibición contempla el Art. 3°. haciéndose paribles los infractores a una multa de \$ 20.— y comiso de la mercadería.

Art. 6°. Las personas disfrazadas no podrán llevar armas sin cuando forman parte del disfraz bajo pena de \$ 50.— de multa o 15 días de arresto.

Vicente Padula
Comisario Secretario

Alfredo A. Fontana
Jefe de Policía

SE HA PERDIDO

Una valija de la señora JACINTA LOPEZ, con documentos, ropa y otros útiles en el trayecto de P.m. a Luis Beltrán. Será gratificada la persona que la devuelva a la señora Carmen F. Vd. de Castellari.

En la Choele-Choele.



Lea
El Erial
el gran libro
que ayuda
a vivir.

OLGA Y CLARA BALDA

Corte y Confección,
Bordados, flores, especialidad
en ramos de novia
Se reciben alumnas

(Casa Riavitz)

Choele-Choele

SOCIALES

Demostración

El jueves fué servida en el Hotel «Argentino» una cena ofrecida en despedida del Sr. Enrique Besada, con motivo de ausentarse para Coronel Suarez, donde ha sido trasladado, a su pedido.

El aprecio que ha sabido conquistar el señor Besada durante su actuación de varios años frente de la oficina local de Correos y Telégrafos, por su corrección en el cargo y condiciones personales, se puso en evidencia en ocasión de su despedida, siendo numerosas las personas que rodearon la mesa; contándose entre los asistentes, autoridades y vecinos de Choele-Choele y pueblos de la Isla, transcurriendo la cena en un agradable ambiente de camaradería.

Carnaval

Prosigue con entusiasmo la organización de los festejos de Carnaval que se realizarán en nuestro pueblo patrocinados por la «Sdad. Ex-lumnos de la Escuela No. 10» y el «Sportsman Club».

Se realizarán los cursos alrededor de la plazoleta de la Avenida San Martín, frente al Hotel «Argentino». Los bailes tendrán lugar los días 14, 15 y 21 en el Hotel Río Negro 16 y 17 en el Hotel «Cervantes» y 22 en el Hotel «Argentino»; en este baile serán entregados los premios que otorgue el jurado a los mejores disfraces.

El 22 a las 19 se efectuará frente a la Biblioteca «Dr. Aveland» el desfile de máscaras infantiles.

De acuerdo a la disposición que publicamos en otro lugar de esta hoja podrá usarse antifaz y careta solamente durante los bailes.

Enlace

Hoy se efectuará en Río Colorado el enlace de la Srta. María Inés Dieu con el Sr. Leandro F. Domínguez.

Sr. Enrique Besada y familia

En el tren del viernes se ausentaron definitivamente para Coronel Suarez, el Sr. Enrique C. Besada, su esposa doña Olga Frey y sus hijos.

El Sr. Besada y señora nos encargaron hiciéramos llegar su saludo a sus numerosas relaciones de Choele-Choele y la zona, pues debido a la premura de su viaje no pudieron despedirse personalmente.

Viajeros

—De las termas de Copahue el Sr. Dionisio Giretti y señora.
—De Plaza Huincul la señora Carmen F. de Gutierrez.
—Para las termas de Copahue los Sres. Julián Calzada y Jaime Dóric

ANGEL MEDRANO

SASTRE

Confección de toda clase de prendas para hombre, tapados y vestidos sastre, para señoras. Se lleva muestrario a domicilio.

(Frente a la Agencia Ford)
CHOELE-CHOELE

—De Neuquén la Srta. Orfilla Garbiza.
—Para Algarrabo la señora Lucía T. de Palacio y su hija Titi.
—Para Bahía Blanca la señorita Delia Lladós.
—De y para Buenos Aires el Ingreso Guillermo Buzón.
—Para Buenos Aires los señores Guillermo, Ricardo Emilio, Otto Rén y Rómulo Garbers y Otto San Juan.
—De su establecimiento de campo el Sr. Juan P. Pateza.

CARMEN DELFINA PALACIO

— PROFESORA DE —

CORTE Y CONFECCION

RECIBE ALUMNAS

Choele-Choele (R. N.) F. C. Sud

POR UNA MEJOR ALIMENTACION DEL PUEBLO

La madre contribuye doblemente a la subsistencia del hijo

La gestación y la lactancia son dos pruebas para las cuales la mujer debe estar convenientemente preparada, a fin de afrontarla en las mejores condiciones posibles.

El estudio de los fenómenos biológicos que tienen lugar antes y después del nacimiento revela que corresponde a la madre, en la formación del hijo, un papel sumamente importante. El valor que tiene la alimentación como medio de conservar o mejorar la salud y asegurar la descendencia sana, es cosa demostrada. Y la influencia materna sobre la iniciación y evolución del desarrollo físico y espiritual del hijo se prolonga hasta muy avanzado el crecimiento, ya que no solamente la alimentación de la madre puede influir sobre la salud del hijo por nacer, sino que se ha comprobado más aún: hoy se sabe que algunos órganos que aparecen o se desarrollan en la infancia, pueden presentar modificaciones importantes debidas — en forma casi exclusiva — a errores cometidos por la madre en la preparación de su organismo antes de nacer la criatura. Así, por ejemplo, los dientes permanentes, que recién hacen erupción después de los 7 años, son objeto de la citada influencia, pudiendo decirse que si tenemos buenos o malos dientes, ello puede deberse a una serie de factores, pero fundamentalmente al material nutritivo que hemos recibido de nuestra madre antes del nacimiento. Es que el alimento influye tan poderosamente sobre las condiciones de salud del individuo, que hasta su descendencia puede sufrir las consecuencias de una mala alimentación de los progenitores. El alimento es la argamasa con que «formamos» los individuos; seleccionándolo, podemos ser más vigorosos y preparar una descendencia sana. En el caso de la madre, ello tiene aún mayor razón de ser, ya que corre a su cargo no solamente dar la vida al hijo y nutrirle hasta que esté en condiciones de ser puesto en el mundo, sino también constituirse en su fuente exclusiva de alimento en el primer semestre de su vida.

Los alimentos de la madre deben ser seleccionados, preparados y conservados con la mayor atención posible. La cantidad y la calidad de lo que come una madre no es, sin embargo, el único problema a resolver.

INSTITUTO NACIONAL DE LA NUTRICION

Farmacia PERALTA

— DE —

CARLOS D. PERALTA

Especialidad en recetas médicas y Análisis

PERFUMERIA FINA

Teléfono N°. 37 Choele-Choele F. C. Sud

BUNGE HNOS Y CIA. REPRESENTANTES

SECCION	AGENTES DE
Maquinarias Agrícolas	J. I. Case Co. La Cantábrica
Remedios para fruta	Bayer S. A.
Veterinaria	Little Fisor Ratcliff Ltda.
Heladeras	Siam Di Tella S. A.
Radio	Radio Prieto S. A.
Seguros	La Germano Argentina La Estrella

COMPRA Y VENTA PERMANENTE DE CAM-
POS, SOLRES Y HACIENDA EN GENERAL
CHOELE-CHOEL F. C. S.

Casa BAIGUN

TIENDA Y ROPERIA (Choele Choele Tel. No. 30)

TIENDA ROPERIA Y ALMACEN
Luis Beltran Telefono No. 5

Los trajes se reforman a la medida

Farmacia LAMARQUE

DE
R. ARGENTINO GONZALEZ

DIRECTOR-TECNICO

ESPECIALIDAD EN PREPARACIONES FARMACÉUTICAS

Telefono No. 7

Lamarque

—(0)—

Rio Negro

SE VENDE

Un coche canasta para caballos, con buenos aperos, etc.
Verlo y tratar con Agustin Rodriguez de Ascas
(hacra 0 — Secc. V — Colonia Choele-Choele)

La Flor del Campo

JUAN AMADO

Peluqueria, Perfumeria, Ligarreria y Libreria

VENTA DE REVISTAS

o-EL GRAFICO-o- o-BILLIKEN-o- o-PARA TI-

A \$ 0 25

ANEXO: "Casa Gaviana"

RAMOS GENERALES

Choele-Choele

P. C. S.

Roberto Sagardoy

Pone en conocimiento público que atiende personalmente desde la fecha su taller de radio y electricidad, en el que efectúa toda clase de reparaciones pertenecientes al ramo.

Local provisorio
Casa Briguglio

MATILDE PORRAS LU-
QUE, avisa que vende a SE-
RAFIN BRUNO SANCHEZ
su negocio de farmacia deno-
minado «Bruno» ubicado en
Luis Beltrán, Territorio Na-
cional de Río Negro, en cu-
ya farmacia y localidad, se
domicilian las partes.
Reclamaciones por termino
de ley, al vendedor.

Quien ame a la na-
ción debe hacer que
"La Chacra" llegue a
todos los hogares
argentinos donde se
cultiven plantas o se
crien animales.

TINGO 10 CABALLOS

disponibles para vender
de pecho y silla
Ver y tratar con

Manuel Laurín

Choele-Choele

Establecimiento "LOS ALAMOS"

— D E —

Juan E. Rosauer

VIVEROS EN CHOELE-CHOEL Y CIPOLLETTI

CERA ESTAMPADA DE PRIMERA CALIDAD

18 — 20 láminas por kilo

SOLICITEN PRECIOS DEL DIA

Se recibe cera virgen en cambio.
PEDIDOS: Por teléfono a POMONA
Por carta a Casilla de Correo N° 1
Cipolletti F. C. Sud

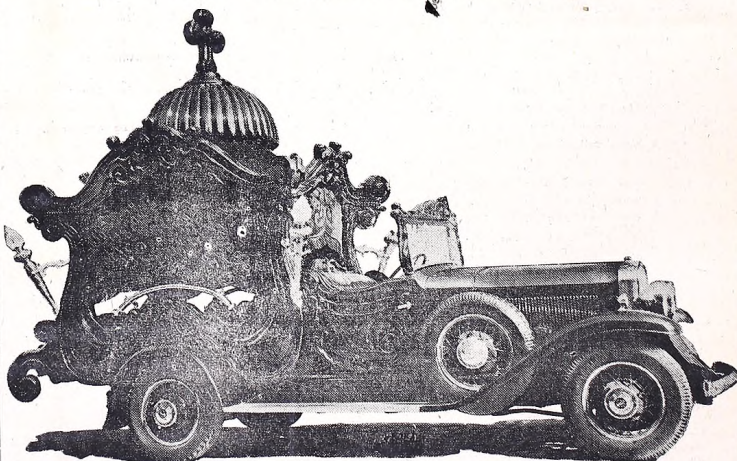
SE VENDE

Una fracción de terreno, de cinco hectáreas con
casa habitación, alfalfado en parte, plantas frutales y fo-
restales, emparejado y regable en su totalidad; ubica-
ción subdivisión chacra No. 6 Secc IV. Colonia Choele
Choele. Se dan facilidades.

Tratar con Pedro W. Gallo

Choele-Choele

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES de EUGENIO BONARDO



Atiende servicio de n. fúnebre, capilla, etc, en cualquier punto de la zona
PRECIOS REDUCIDOS

Telefono 23

Choele-Choele

F. C. Sud

EL AUTOMOVILISTA DICE:

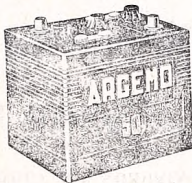


**-YO NUNCA ME QUEDO
SIN BATERIA...**

No importa la zona por donde Vd. viaje. Vd. jamás se quedará "sin batería", y siempre tendrá mayor potencia, arranque instantáneo y un servicio largo y seguro si su coche lleve una ARGENO. La General Motors Argentina, S. A., fabrica estas excepcionales baterías en sus talleres propios instalados con este fin en el país. Adapte Vd. Argeno y estará seguro de obtener una batería fresca de amperaje exacto, con 100 % de rendimiento. Equipe su automóvil con una ARGENO, le dará un servicio mayor y permanente.

ARGENO
RINDE MAS PORQUE ES
MAS FRESCA

Concesionario:
ADOLFO SADLER
CHOELE-CHOELE - F. C. S.



SOCIEDAD EX-ALUMNOS ESCUELA

No. 10 CHOELE-CHOELE

Balance correspondiente a los meses de Junio a 31
de Diciembre de 1941

Saldo mes de Mayo	\$ 2.45
Entrada tertulia 8/6/941	10.50
Recaudado Venta insignias	38.75
Entrada tertulia 20/6/941	20.00
Américo Guidi su parte Der. Autor	6.00
Obtenida Velada Cinematográfica 17/8 1941	128.00
Recaudación Baile Organdi 21/9/941	120.10
Entrada Velada Teatral 27/9/941	170.00
Total de ingresos	525.80

EGRESOS

Pagado a Juan García s/r.	\$ 5.00
Uso Amplificador s/r.	5.00
Pag. por discos s/r.	17.00
• A. Guidi s/r.	5.00
• J. A. Santos s/r.	4.50
• gastos Secretaría	0.70
• repartir invitaciones	1.00
• Derecho y Autor s/r.	10.00
• Alejandro Osterick s/r.	80.00
• Pedro Fuentes s/r.	12.00
• Américo Guidi s/r.	65.00
• Alejo Barros s/r.	5.00
• Gregorio G. Festa s/r	1.20
• por gastos Baile Organdi s/recibidos	32.60
• por gastos Velada Teatral s/recibidos	66.50
• Juan A. Carlioli s/r.	11.10
• Imprenta "El Mentor" s/r.	20.00
• Pablo Gil s/r.	15.30
• gastos Secretaría s/r.	5.00
• por discos s/r.	11.10
• Froilan Contreras s/r.	5.00
• Ernesto Gil	6.20
• Antonio Burgos s/r.	1.00
• carta certificada s/r	0.25
Pag. Alejandro Carlioli s/r.	6.00
• Ernesto Gil s/r.	8.00
• Froilan Contreras s/r.	12.00
• Juan Amado s/r.	2.00
• Adolfo Sadler s/r.	22.10
• Imprenta "El Mentor" s/r.	5.00
• Ernesto Gil s/r.	12.00
• Juan Amado s/r.	5.00
• Juan A. Carlioli s/r.	5.00
• Ernesto Gil s/r.	16.00

EGRESOS TOTAL 472.35

Total INGRESOS \$ 525.80

EGRESOS \$ 472.35

Saldo en caja \$ 53.45

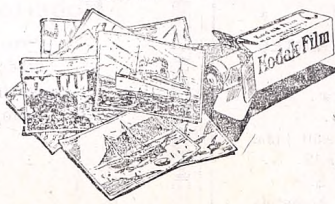
S. E. u. O.

IGNACIO ZUAIN
Secretario

JORGE CASTAÑEDA
Presidente

POROTA ESPINEL
Tesorera

SECCIÓN KODAK



Choele-Choele

Farmacia y Droguería
"INGLESA"-DE-
-JOSÉ BRUNO-

Una farmacia seria, de calidad y la mas airtida de la zona

Precios sin competencia

Los pedidos por correspondencia, son
despachados en el día.

REVELACIONES Y COPIAS

Teléfono No. 5

F. C. Sud

Dirección de
Tierras FiscalesCondonación de deudas en
favor de indígenas argentinos

De acuerdo con los decretos del 18 de febrero de 1936 y 20 de noviembre de 1940, por los cuales se autoriza al Ministerio de Agricultura para condonar las deudas de los aborígenes argentinos insolventes que ocupan tierras fiscales, durante el año 1941 se han cancelado cargo por un total de \$ 87.471.1/2, favoreciendo en esa forma a 60 pobladores indígenas de los territorios del Sur. Como es sabido, el decreto mencionado en primer término autorizó la condonación de las deudas contraídas hasta el último día del año anterior, pero su vigencia fue prorrogada por tiempo indeterminado, "hasta tanto se dicten o se apliquen disposiciones que solucionen la situación de los indígenas argentinos amparados por dicho decreto", mediante la mencionada resolución del 20 de noviembre de 1940.

La Dirección de Tierras continúa el estudio de numerosos casos que, podían encuadrarse en las disposiciones citadas, cada uno de los cuales requiere un examen minucioso y la obtención de constancias tendientes a establecer la insolvencia de los deudores.

Finalmente expresa el informe que la recaudación que por diversos conceptos ha tenido la dependencia ha sido superada en 1941, según resulta de la confrontación de las siguientes cifras correspondientes a los tres últimos años: 1939, \$ 4.455.954.-; 1940, \$ 5.020.277.-; y 1941, \$ 5.539.571.

VENDO a precio de ocasión

Tirantes de madera dura, tabloncitos usados
Tirantes de Hierro T. y L. Cabriadas de hierro
y varias rejillas artísticas

Granja LA POBRECITA

ALDO LOPEZ BARRIOS
Choele-Choele

Se vende

Una trilladora "CASE" tamaño 28 x 46, No. 101.929,
con tractor "CASE" 22-40 H. P. No. 45244 y su juego
de correas completo.

Tratar con:

EIROS GRIFFITHS

Luis Beltrán

Colonia Choele-Choele

F. C. Sud

Nuevo horario de trenes desde el 15 de Dbre

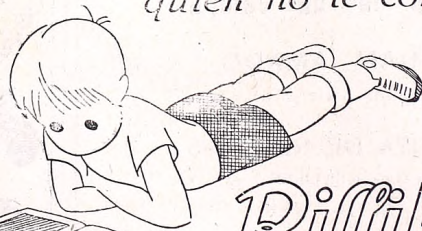
Para Buenos Aires

Martes, jueves y sábados a las 12 hs.
Lunes, miércoles y viernes a las 2.31

Para Neuquen

Lunes, miércoles y viernes a las 17.06
Miércoles, viernes y domingos a las 3.08

Priva de mucho a su hijo
quien no le compra



Biffiken